



John Deere - ISG telematikkabonnement (JDLINK™)

Geografisk virkeområde: EU, ikke-EU-land i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS), Aserbajdsjan, Kasakhstan, Ukraina og Russland

Utgivelsesdato: 2018-05-25

Språk: Norwegian / Norsk

Denne kontrakten regulerer bruken av John Deere – ISG Telematikkssystemer og inngås mellom Kunden og John Deere – ISG.

John Deere – ISG har utviklet og selger ulike telematikkssystemer. De består av telematikkmaskinvare, -programvare og -tjenester ("Systemer") og selges via John Deere - Forhandlere eller andre engasjerte parter ("Forhandlere"). Denne kontrakten inneholder vilkårene for bruk av John Deere – ISG Telematikkssystemer fra Kundens side, inkludert tilgang til John Deere – ISG telematikknettjenesten og bruken av den.

For å levere tjenestene beskrevet i denne Kontrakten, må Kunden aktivere én spesifikt tilpasset kompatibel telematikk-gateway ("Terminal"). Denne Kontrakten inneholder vilkårene som regulerer Kundens aktivering og bruk av systemene på én enkelt Terminal, inkludert tilgang til og bruk av Nettfunksjoner (definert i punkt 1.1) i løpet av Abonnementsperioden (definert i punkt 5.1). Dersom Kunden ønsker å aktivere mer enn én Terminal, må Kunden inngå en egen Kontrakt for hver Terminal.

1 Kontraktpartene

Denne Kontrakten er inngått mellom John Deere GmbH & Co KG, representert ved Intelligence Solution Group (ISG), Straßburger Allee 3, 67659 Kaiserslautern (John Deere – ISG) og Kunden.

2 Kontraktsgjenstanden

2.1 Nettfunksjoner

De telematikk-tjenestene som er definert i denne avtalen ("**Telematikk-tjenestene**") inkluderer en egenutviklet nettbasert løsning ("**Nettfunksjoner**") som ligger på én eller flere servere (hver kalt en "**Server**"). Nettfunksjonene tillater Kunden å bruke sine egne datamaskiner for å vise og administrere data som er lagret på serverne og har blitt hentet fra systemets maskinvare (definert i punkt 3). Nettfunksjonene omfatter også data- og programvareadministrasjonstjenester, som inkluderer tjenester som muliggjør innsamling, administrasjon og overføring av data mellom Systemets Maskinvare og Servere. Avhengig av abonnementsnivået, kan Nettfunksjonene også omfatte tjenester for støtte av maskinoperasjoner som RDA (Remote Display Access) og for dataadministrasjon som WDT (Wireless Data Transfer), og tjenester som muliggjør John Deere-Forhandleren til å gjennom dedikerte applikasjoner som SAR (Service ADVISOR™ Remote) til å finne maskindiagnostikk, informasjon, gjennomføre eksterne serviceaktiviteter og til å yte programvareoppdateringer for ulike komponenter i en maskin fra fjernt. Telematikk-tjenestene vil bli aktivert via én eller flere trådløse telekommunikasjonsleverandører som er godkjent av John Deere – ISG (hver enkelt, inkludert satelittleverandør hvis tilbudt, en "**Underliggende leverandør av trådløst nettverk**"). Kunden skal bruke Produktene kun i et land som er listet opp som et tilgjengelig land hvor JDLINK™ selges. Telematikk-tjenestene omfatter bare tjenestene som er angitt i denne kontrakten, og utelukker uttrykkelig alle tjenester som kan tilbys av en underliggende leverandør av trådløst nettverk andre enn de som John Deere – ISG bruker til å levere tjenestene i henhold til denne kontrakten. Tjenesten kan gjøres tilgjengelige i andre europeiske land via den lokale leverandørens roaming-tjenester. Rekkevidden og signalstyrken kan variere fra sted til sted og er avhengig av rekkevidden og signalstyrken til den lokale leverandøren. John Deere – ISG garanterer ikke noen bestemt dekning, rekkevidde eller signalstyrke.

Kunden godkjenner herved at dataene behandles for å oppfylle den beskrevne Telematikk-tjenesten skriv det er forklart i Personvernerklæringen for JDLINK™.

2.2 Bruk av Nettfunksjonene

I Abonnementsperioden vil Kunden ha tilgang til og kunne bruke Nettfunksjonene som er tilgjengelige på <http://www.jdlink.com> eller myjohndeere.com ("**Telematikknettgrensesnittet**"), et nettsted som drives av John Deere – ISG. For å få tilgang til Telematikknettgrensesnittet må et MyJohnDeere™-brukernavn og –passord opprettet eller et eksisterende et brukes når [MyJohnDeere™ Vilkår](#) og [MyJohnDeere™ Personvernerklæring](#) gjelder. Kunden vil kontrollere tilgang til og bruk av brukernavn(ene) og passord(ene) fra Kundens ansattes side, og Kunden vil umiddelbart varsle John Deere – ISG om uautorisert bruk av brukernavn eller passord. Hvis du

trenger tilgang for ansatte i din organisasjon, må hver enkelt lage sin egen bruker og legges til som medlemmer i din organisasjon. Kunden vil ikke (i) gi eventuelle tredjeparter tilgang til Nettfunksjoner via Kundens brukernavn og/eller passord eller tillate at tredjeparter bruker disse, eller (ii) overdra eller overføre tilgang til Nettfunksjoner eller bruke Nettfunksjoner bortsett fra det som er fastsatt i denne kontrakten. Dersom Kunden ønsker å gi tilgang til Kundekontoen til en tredjepart, må deling mellom tredjepartsorganisasjoner etableres i JDLink™ eller MyJohnDeere™, alternativt kan Kunden gi tilgang til en tredjepart via MyJohnDeere™ API-tilgang (Application Programming Interface). Imidlertid påtar Kunden seg fullt ansvar for handlingene til en slik tredjepart med hensyn til systemet. For å bruke Nettfunksjonene vil Kunden inngå kontrakt med en Internett-tjenesteleverandør ("**ISP**") og ha/anskaffe en datamaskin eller bærbar enhet og tilkobling til Internett som enten oppfyller eller overskrider eventuelle spesifikasjoner eller minimumskrav publisert av John Deere – ISG. Kunden vil være eneansvarlig for valg av ISP og eventuelle ISP-avgifter, vedlikehold, støtte og andre utgifter knyttet til ISP. John Deere – ISG påtar seg ikke noe ansvar for ISP-forbindelsen eller Internett-kommunikasjonsforbindelsen mellom Kundens datamaskin og serverne. Kundens bruk av en ISP gir ikke John Deere – ISG tillatelse til å sørge for reserveløsninger for tilgang til Nettfunksjonene i tilfelle av feil fra Internett-leverandørens side eller svikt i Internett-forbindelsen, og John Deere – ISG påtar seg ikke noe ansvar for eventuelle avbrudd eller forstyrrelser i Nettfunksjonene som følge av nedetid eller svikt i Internett- eller ISP-forbindelsen.

2.3 Tjenesteaktivering

For å gjøre Kunden i stand til å bruke Telematikkssystemene på en bestemt Terminal må Telematikk-tjenestene for den aktuelle Terminalen først aktiveres ("**Aktivering**"). Aktivering vil normalt skje ved utstedelse av en kode fra John Deere – ISGs side, som vil gjøre det mulig for Systemets maskinvare å bruke Tjenestene i løpet av Abonnementsperioden, men i enkelte tilfeller kan aktiveringen foretas trådløst eller via et nettsted støttet av John Deere – ISG (stellarsupport.deere.com). Aktiveringen vil bli utført av en Forhandler som handler etter Kundens instruksjoner, og på vegne av Kunden. På aktiveringstidspunktet vil Telematikk-tjenestene starte for den aktiverede Terminalen og fortsette inntil utløpet av Abonnementsperioden. Ved utløp av Abonnementsperioden vil Telematikk-tjenestene som reguleres av denne avtalen, opphøre, med mindre Kunden velger å kjøpe en ekstra John Deere-telematikkabonnementskontrakt. Denne kontrakten fornyes ikke automatisk. Hvis noen av vilkårene og betingelsene som presenteres for Kunden av John Deere – ISG på kjøpstidspunktet, ved aktivering eller fornyelse av en ekstra Abonnementsperiode for Tjenestene på eller etter ikrafttredelsesdatoen, inkludert en nyere versjon av denne kontrakten, må Kunden akseptere slike vilkår for å muliggjøre en slik ekstra Abonnementsperiode. Dersom det er konflikt mellom slike vilkår og vilkårene i denne kontrakten, skal vilkårene som presenteres på kjøpstidspunktet, ved aktivering eller fornyelse av den ekstra Abonnementsperioden for Tjenestene, ha forrang. Som en del av levering av Telematikk-tjenestene kan Terminalen tilordnes en unik mobil- eller satellittkommunikasjonskode. Kunden bekrefter at Kunden ikke har noen eiendomsrett til en slik kode, og John Deere – ISG kan endre eller overføre slike koder etter John Deere – ISGs eget skjønn.

2.4 SIM-kort

John Deere – ISG tilbyr Kunden en telekommunikasjonstjeneste mellom maskiner (M2M-telekommunikasjonstjeneste). For dette formålet kan systemets maskinvare omfatte et flyttbart abonnentsidentitetsmodulkort ("**SIM-kort**"). SIM-kortet kan kun brukes til kommunikasjon og dataoverføringer mellom maskiner i forbindelse med en aktivert Terminal som kun kan kjøpes fra en autorisert John Deere – ISG-forhandler eller som allerede er installert på John Deere – ISG-maskiner. Kunden må ikke tilby telekommunikasjonstjenester eller M2M-tjenester i eget navn til tredjeparter. **Kunden erverver ikke noen eiendomsrett til SIM-kortet.** Alle rettigheter, inkludert tildeling av rettigheter til å bruke programvaren installert på SIM-kortet, skal forbli hos John Deere – ISG. Ved tjenesteavbrudd skal John Deere – ISG ha rett til å skifte ut eller modifisere SIM-kortet. John Deere – ISG forbeholder seg retten til å deaktivere SIM-kortet og til å

fakturere Kunden for refusjon av eventuelle merutgifter som påløper for John Deere – ISG, dersom Kunden bruker SIM-kortet til noe annet enn å benytte tjenestene. Kunden må umiddelbart informere John Deere – ISG dersom en del av systemets maskinvare mistes eller blir stjålet, eller svikter på grunn av skader, eller hvis det har blitt misbrukt på noen måte. Kunden kan ikke overføre SIM-kortet som ble levert av John Deere – ISG til en tredjepart uten John Deere – ISGs uttrykkelige forhåndssamtykke. Dersom Kunden kan være villig til å foreta en overføring av en forhåndsinstallert og/eller aktivert enhet, vil Kunden informere den nye Kunden at han/hun må inngå en telematikkavtale med John Deere – ISG. Kunden vil be om at John Deere – ISG overfører Kundekontoen og den eventuelt resterende perioden for John Deere - Telematikk-tjenestene til den nye eieren/Kunden. Dersom Kunden unnlater å informere John Deere – ISG om overføringen, kan ikke John Deere – ISG sørge for riktig funksjonalitet på tjenesten og/eller konfidensialitet for Kundens data.

2.5 Misbruk eller bedragerisk bruk av tjenesten

John Deere – ISG kan begrense eller avbryte, etter eget skjønn, Kundens tjenester i henhold til denne kontrakten dersom det foreligger en rimelig mistanke om misbruk eller bedragerisk bruk. Kunden må ikke misbruke eller foreta bedragerisk bruk av tjenestene, og samtykker i (a) ikke å engasjere seg i eller delta i eller tillate, noen form for misbruk eller ulovlig bruk av tjenestene, (b) straks å melde fra til Forhandleren (eller til John Deere – ISG dersom Kunden er en Forhandler) om eventuelt slikt misbruk eller bedragerisk bruk som Kunden blir oppmerksom på og (c) samarbeide i en eventuell etterforskning eller straffeforfølgning i forbindelse med eventuelt misbruk eller bedragerisk bruk, som innledes av John Deere – ISG, lovlige representanter for John Deere – ISG eller en underliggende leverandør av trådløst nettverk. Kunden er eneansvarlig for gebyrer, kostnader eller skader som følge av misbruk eller bedragerisk bruk. "Misbruk eller bedragerisk bruk" av tjenestene inkluderer, men er ikke begrenset til:

- (I) Få tilgang til, endre eller forstyrre kommunikasjonen til og/eller informasjon om en annen Kunde av John Deere – ISG, en Forhandler, eller leverandør av trådløst nettverk, eller forsøke eller medvirke til at en annen person eller enhet gjør eller forsøker noe av det ovenstående,
- (II) Omorganisere, tukle med eller lage en uautorisert tilkobling til nettverket til eventuelle Underliggende leverandører av trådløst nettverk,
- (III) Installere eventuelle forsterkere eller forbedringsmoduler, repeatere eller andre enheter som modifierer radiosignalene eller frekvensene som Tjenestene leveres på eller bruke systemets maskinvare på en måte som krenker gjeldende lovgivning eller offentlige forskrifter,
- (IV) Bruke tjenestene på en slik måte at dette i urimelig grad forstyrrer andre Kunders eller sluttbrukeres bruk av tjenesten og/eller John Deere – ISGs eller en leverandør av trådløse nettverks evne til å levere tjenesten,
- (V) Bruke Tjenestens til å formidle obskøne, slibrige eller ærekrenkende eller ulovlig informasjon eller innhold underlagt opphavsrett som ikke er Kundens eiendom,
- (VI) Bruke Tjenestene uten tillatelse på en stjålet eller mistet enhet,
- (VII) Uautorisert tilgang til Tjenester eller eventuelle tjenester fra Underliggende leverandør av trådløse tjenester,
- (VIII) Bruke Tjenestene til å levere IP-taletjenester eller sammenkobling for å bruke tjenestene til å levere andre telematikk-tjenester enn Tjenestene
- (IX) Bruke noen ordning, falsk erklæring eller falsk kredittenhets, med den hensikt å unngå betaling, helt eller delvis, for Tjenestene,
- (X) Uautorisert endring av Systemets maskinvare, Terminal, Systemmaskinvareinnstillinger eller Systemprogramvare,
- (XI) Forårsake at Systemmaskinvaren installeres av en person eller en enhet annet enn en Forhandler eller andre, kvalifiserte, sertifiserte Systemmaskinvareinstallatører fra John Deere – ISG,
- (XII) Uautorisert tilgang til, bruk av, endring av eller ødeleggelse av Systemdatafiler, programmer, prosedyrer eller informasjon relatert til Kunden eller en annen John Deere – ISG-Kunde,

- (XIII) Bruk i den hensikt å omvendt konstruere eller klonere systemet eller ethvert forsøk på å skape en erstatningstjeneste eller lignende tjeneste gjennom bruk av, eller tilgang til, Tjenestene,
- (XIV) Bruk til noe i urettmessig, ulovlig eller bedragerisk hensikt,
- (XV) Sporing av plasseringen av en person uten først å ha innhentet alle nødvendige tidligere fullmakter fra en slik person som tillater at Kunden og John Deere – ISG sporer en slik plassering,
- (XVI) For systemer, inkludert satellittkommunikasjonsfunksjonalitet,
 - a. (a) enhver mekanisme, inkludert prisdifferanser, ment til å viderekoble til noen andre enn en John Deere – ISG satellittkommunikasjonsleverandørs ("**Satellittleverandør**") gateway, alle innkommende satellittsignaler (inkludert eventuelle stemme- eller dataanrop som stammer fra Satellittleverandørens autoriserte produkt eller enhet, inkludert forsøkte anrop til teletorgnumre som vil avslutte eller bli rutet gjennom Satellittleverandørens gateway eller hvilken som helst operatør, ISC eller IXC på vegne av satellittleverandøren) som stammer fra et offentlige telefonnettverk ("**PSTN**") og som for tiden er rutet til Satellittleverandørens gateway og deretter videresendes til Satellittleverandørens abonnenter eller
 - b. eventuelle mekanismer ment å omgå Satellittleverandørens gatewayer for ruting av samtaler gjennom PSTN, PLMN, PTT, IXC eller en annen telekommunikasjonsleverandør eller
 - c. enhver annen handling eller mekanisme som Satellittleverandøren etter eget skjønn anser utgjør nettverksmisbruk eller på annen måte har en potensielt skadelig effekt, herunder unormal slitasje på Satellittleverandørens kommunikasjonssystem, eller forårsaker eller potensielt kan forårsake unormal ytelse på anropstjenester eller samtale og/eller trafikk på nettverket.
- (XVII) tilbyr eller tillater bruk av tjenesten for personer som befinner seg i eller er i forbindelse med embargoland eller land der tjenesten ikke er tillatt. I tilfelle det foretas et eller flere slike tilfeller av misbruk eller ulovlig bruk, har John Deere – ISG rett til å avbryte tjenesten umiddelbart og trekke seg fra tjenestekontrakten. I dette tilfellet vil ikke Kunden få kreditert eller refundert noen kostnader for tjenesteavbruddet som følge av restriksjoner eller kansellering av tjenester etter denne bestemmelsen eller forskuddsbetaling for tjenester i en periode med slik begrensning eller etter slik kansellering.

2.6 SMS-meldinger

Tekstmeldinger kan bli konfigurert av kunden f.eks. for brudd på geofence eller for å få vedlikeholdsvarsler på kunders mobiltelefon. Hvis Kunden velger å motta tekstmeldinger ("**SMS**") til Kundens mobile enhet og/eller e-postmeldinger som del av Tjenestene, autoriserer Kunden herved John Deere – ISG til å sende SMS-meldinger og/eller e-postmeldinger til Kunden og godtar å være bundet av tilleggsvilkårene angitt på <http://www.jdlink.com>. For å velge å motta SMS-meldinger på en mobil enhet må Kunden være, og garantere at Kunden er, den autoriserte brukeren av den mobile enheten. SMS-meldinger kan mottas på mobile enheter som benytter de trådløse operatørene angitt på <http://www.jdlink.com/>. Kunden bekrefter at Kunden i avtaletiden til denne kontrakten har mulighet til å melde seg på eller av mottak av SMS meldinger og/eller e-postmeldinger. For å få hjelp til problemer med SMS-meldinger kan Kundene kontakte oss via supportskjemaer opplistet på denne [nettsiden](#), eller ringe 800-251-9928 eller sende tekstmeldingen HELP til 74765. For å melde seg av å motta SMS-meldinger kan Kundene sende tekstmeldingen STOPP til 74765. Antall SMS-meldinger som mottas av Kunden, vil variere avhengig av maskinaktivitet. Kundens mottak av SMS-meldinger kan føre til at Kunden pådrar seg ekstra kostnader til meldinger eller data fra Kundens operatør av det trådløse nettverket, som Kunden er eneansvarlig for.

3 Maskinvare og programvare

3.1 Maskinvare

For å hente og overføre data fra Kundens maskiner må Kunden ha minst én aktivert John Deere – ISG-kompatibel telematikkterminal ("**Terminal**"). I denne kontrakten kalles Terminalene sammen med tilbehør som kabler, kabelsett og antenner, "Systemmaskinvare". Hvis Systemmaskinvaren ikke allerede er forhåndsinstallert på John Deere-maskinen som Kunden har kjøpt, må den kjøpes og installeres separat hos en autorisert Forhandler. Kundens bruk av Systemmaskinvaren er underlagt alle vilkårene og betingelsene i denne kontrakten samt alle andre vilkår og betingelser som er avtalt med Kunden på tidspunktet for kjøp av Systemmaskinvaren.

3.2 Programvare

Tjenesteprogramvaren, modemprogramvaren og annen programvare og/eller fastvare ("**Systemprogramvare**") ligger på systemets maskinvare. Systemprogramvaren inneholder egenutviklet kode fra John Deere – ISG eller tredjeparter, som er lisensiert på vilkårene i dette avsnittet, og kan omfatte tredjepartskode som er separat lisensiert som spesifisert i dokumentasjonen som følger med systemets maskinvare. John Deere – ISG gir Kunden en ikke-eksklusiv, gjenkallelig lisens til å bruke Systemprogramvaren kun (i) i forbindelse med bruk av systemet, og (ii) med systemets maskinvare. John Deere – ISG gir videre Kunden rett til å overdra sin lisens til å bruke Systemprogramvaren, som ikke inkluderer tjenestene, under levetiden til systemets maskinvare, i forbindelse med overføring av eiendomsretten til systemets maskinvare. Kunden samtykker i at John Deere – ISG kan oppdatere Systemprogramvaren på en hvilken som helst av Kundens Systemmaskinvarer under avtaletiden til denne kontrakten så ofte som ansett hensiktsmessig av John Deere – ISG anser er hensiktsmessig og at John Deere – ISG ikke er ansvarlig for tap av data som skyldes oppdatering av tjenesten.

4 Oppgraderinger og nye tjenester

John Deere – ISG kan tilby Kunden å kjøpe nye tjenester eller oppgradere eksisterende tjenester. Oppgraderinger kan tilby nye funksjoner eller forbedre tjenestens egenskaper. Denne avtalen skal gjelde for fremtidige oppgraderinger kjøpt av Kunden. Nye tjenester eller tjenesteoppgraderinger kan gi ulike vilkår og/eller betingelser for kjøp og bruk. De nye vilkårene og betingelsene kan bli lagt til som tillegg til denne kontrakten og vil være underlagt de samme bestemmelsene som John Deere-telematikkabonnementskontrakten. Nye funksjoner eller tjenester kan være gjenstand for en egen avtale eller samtykke.

5 Datainnsamling

Alle personopplysninger som samles inn iht. denne avtalen, samles kun inn for å kunne levere tjenestene som tilbys i denne kontrakten.

5.1 Innsamling av data for å levere tjenesten

John Deere – ISG vil være vert for, administrere og bruke systemdataene i henhold til vilkårene i denne kontrakten for å kunne levere tjenesten. Videre kan dataene, avhengig av maskintypen og tjenestenivået, omfatte operasjonelle data fra kundens maskin.

5.2 Tilgang til og bruk av data

Kunden kan også godkjenne eller begrense John Deere-Forhandlers og andre Partnerorganisasjoners tilgang til de innsamlede dataene når som helst via MyJohnDeere™. Som utgangspunkt vil alle John Deere-Forhandlere ha tilgang til maskindiagnostikkdata gjennom MyJohnDeere™ og Service ADVISOR™ med fjerntilgang frem til Kunden begrenser dette gjennom MyJohnDeere™. I tillegg lager MyJohnDeere™ et automatisk fellesskap mellom John Deere-Forhandlerne som har overført Terminalen inn i MyJohnDeere™-Kundens organisasjon som gir tilgang til data frem til Kunden fjerner dette fellesskapet fra sin MyJohnDeere™-organisasjon. Enhver slik fjernet Forhandler kan fortsette å ha tilgang til Systemdata som samles inn av systemet før fjerning av Forhandlerens tilgang.

5.3 Datalagrings- og oppbevaringspolicy

Dataene fra Kundens maskin lagres i et av John Deeres datasentre i Den europeiske union, på Deere & Company sitt globale datasenter i Moline (Illinois, USA) eller hos en annen av John Deeres web hosting-leverandører i samsvar med alle gjeldende føderale, statlige, provinsielle og lokale lover og forskrifter, inkludert, men ikke begrenset til, der dette er relevant, lover i land utenfor EU der data er lagret. John Deere – ISG vil lagre dataene minst for Abonnementsperioden og etter dette vil de reguleres av MyJohnDeere™ Vilkår. Kunden bekrefter og godtar at data slettet fra Serveren(/Serverne) ikke kan hentes eller gjenopprettes. Avhengig av Kundens valg, hvis Kunden overfører eierskap til Terminalen til et annen aktør, herunder dataene assosiert med Terminalen, vil Kunden ikke lenger kunne ha tilgang til data assosiert med Terminalen som innsamles etter overføringen. Hvis Kunden vil slette dataene samlet inn gjennom Terminalen, vil operatørens manual for Terminalen gi den nødvendige informasjonen for å gjennomføre dette uten å bruke Nettgrensesnittet. I tillegg kan de Underliggende leverandørene av trådløst nettverk generere anropsdataoppføringer ("CDR-er") for å kunne fakturere og sende regning, og de underliggende leverandørene av trådløst nettverk kan beholde CDR-ene i mer enn nitti (90) dager, i samsvar med gjeldende lov. Den siste posisjonen til hver Terminal vil bli lagret på Terminalen.

5.4 John Deere – ISGs bruk av data

John Deere – ISG har rett til å få tilgang til dataene for å levere den kontraktsfestede tjenesten (f.eks. JDLINK™). Kunden samtykker i at John Deere kan få tilgang til og bruke data i anonymisert og samlet form til statistiske formål, samt for å forbedre eller forsterke tjenestene som leveres under denne kontrakten, utvikle tilleggs- eller nye John Deere-produkter og –tjenester og/eller identifisere nye brukstyper av utstyr.

6 Betaling og fakturering

Tjenestene leveres mot forhåndsbetaling av et fast honorar. Det faste honoraret er angitt i produktinformasjonen som du får av John Deere – ISG-representanten. Det faste honoraret kan betales med betalingsmåten som velges av Kunden og vil bli meddelt Kunden av John Deere – ISG. Dersom Kunden helt eller delvis ikke betaler det faste honoraret, kan John Deere – ISG kreve renter og erstatning i samsvar med lovens bestemmelser. John Deere – ISG kan også kreve at Kunden betaler alle rimelige kostnader og utgifter, inkludert advokathonorarer, saksomkostninger og avgifter, som påløper for John Deere – ISG i forbindelse med innkrevingen av skyldig beløp. Ved manglende eller forsinket betaling kan John Deere – ISG opphøre å levere tjenesten.

7 Avtaletid og oppsigelse

7.1 Avtaletid

Avtaletiden for denne kontrakten ("**Abonnementsperioden**") skal starte på datoen for undertegning og skal vare i en periode på to år, unntatt hvis avtalen termineres tidligere som angitt nedenfor. Denne Avtalen blir ikke automatisk fornyet. Ved utløp av Abonnementsperioden vil Telematikk-tjenestene underlagt denne Avtalen opphøre, med mindre Kunden velger å kjøpe en ytterligere John Deere-telematikkabonnementskontrakt.

7.2 Oppsigelse

Et vesentlig mislighold eller vesentlig kontraktsbrudd representerer en oppsigelsesgrunn og gir motparten rett til å si opp denne avtalen og/eller tilsvarende Terminalabonnement for John Deere – ISG-tjenesten. En oppsigelsesgrunn oppstår dersom Kunden i utgangspunktet ikke oppfyller forpliktelsene i denne kontrakten. Alle ytterligere krav er basert på obligatoriske bestemmelser.

7.3 Oppsigelse fra John Deere – ISGs side av andre grunner

John Deere – ISG kan si opp denne kontrakten med tretti (30) dagers varsel til Kunden. Med mindre en slik oppsigelse foretas for å overholde gjeldende lover, forskrifter eller rettskjennelser, vil John Deere – ISG refundere til Kunden en forholdsmessig del av tjenesteavgiftene som Kunden har betalt til John Deere – ISG. I den grad det er tillatt i

gjeldende lovgivning, vil en slik refusjon være John Deere – ISGs eneste ansvar overfor Kunden ved en slik oppsigelse.

7.4 Oppsigelse fra Kundens side av andre grunner

Kunden kan si opp denne kontrakten med tretti (30) dagers varsel til John Deere – ISG. Ved oppsigelse av denne kontrakt etter denne bestemmelsen vil ikke Kunden ha rett til refusjon av avgifter betalt av Kunden for tjenestene eller systemets maskinvare, og Kunden vil ikke lenger ha tilgang til systemdataene via Nettfunksjonene.

8 Ansvarsbegrensning

1. John Deere – ISG er ansvarlig under vilkårene i denne avtalen kun i henhold til det som følger av bestemmelsene (a) til (f):
 - (a) John Deere – ISG skal være ubegrenset ansvar for tap forårsaket ved forsett eller grov uaktsomhet av John Deere – ISG, sine rettslige representanter eller ledere, og for tap forårsaket ved forsett av medhjelpere som bistår med leveransen; med hensyn til grov uaktsomhet fra medhjelpere som bistår med leveransen skal John Deere – ISG sitt ansvar følge av bestemmelsene for enkel uaktsomhet i (e) nedenfor.
 - (b) John Deere – ISG skal være ubegrenset ansvarlig for død, personskade eller skade på helse forårsaket ved forsett eller grov uaktsomhet av John Deere – ISG, sine rettslige representanter eller medhjelpere for leveransen.
 - (c) John Deere – ISG skal være ansvarlig for tap oppstått som følge av mangel på garanterte egenskaper opptil det beløp som er dekket av formålet med garantien og som var forutsigbart for John Deere – ISG på tidspunktet garantien ble gitt.
 - (d) John Deere – ISG skal være ansvarlig i samsvar med den tyske produktansvarsloven ved tilfeller av produktansvar.
 - (e) John Deere – ISG skal være ansvarlig for tap forårsaket av brudd på sine primære forpliktelser av John Deere – ISG, sine rettslige representanter eller medhjelpere som bistår med leveransen. Primære forpliktelser er slike grunnleggende plikter ('Kardinalpflichten') som utgjør essensen av denne avtalen, som var avgjørende for inngåelsen av denne avtalen og som kunden kan stole på at blir gjennomført. Hvis John Deere – ISG bryter sine primære forpliktelser gjennom enkel uaktsomhet, skal det følgende ansvaret være begrenset til det beløp som var forutsigbart for John Deere – ISG på det tidspunktet den aktuelle tjenesten ble utført.
 - (f) Ansvarsbegrensningen som gjelder eiendomsskade eller økonomisk skade for forringelser som kan forutses og som er typiske for denne type kontrakt og/eller tjenestenes beskaffenhet, skal begrenses oppad til maksimalt EUR 12 500 per Kunde. Dersom erstatningsansvaret for en enkelt handling eller hendelse forårsaker skader på flere Kunder, skal erstatningsansvaret begrenses til et maksimumsbeløp på EUR 500 000, men med begrensningene per Kunde som beskrevet ovenfor. Dersom kompensasjonen for den samme hendelsen overskrider det maksimale beløpet på EUR 500 000, skal beløpet deles proporsjonalt mellom de skadde partene inntil det maksimale individuelle beløpet per Kunde som beskrevet ovenfor.
2. John Deere – ISG skal være ansvarlig for tap av data opptil det beløp som tilsvarer typiske gjenopprettelseskostnader som ville ha oppstått dersom egnede og regelmessige tiltak sikkerhetskopier for dataene hadde blitt gjennomført.
3. Ethvert mer tyngende ansvar for John Deere – ISG er utelukket basert på omstendighetene.

9 Andre bestemmelser

9.1 Overføring av kontrakten – Tilknyttede og beslektede selskaper

John Deere – ISG kan overføre denne avtalen til et annet tilknyttet selskap med alle rettigheter og forpliktelser eller krav som oppstår på dette grunnlaget. Eventuelle rettigheter og privilegier som er gitt John Deere – ISG i samsvar med bestemmelsene i denne avtalen, skal også gis til filialer og tilknyttede selskaper. Filialer og/eller tilknyttede selskaper er selskaper eller andre juridiske enheter som direkte eller indirekte

kontrollerer John Deere – ISG eller henholdsvis, sammen med John Deere – ISG, enten er direkte eller indirekte kontrollert med en betydelig andel på mer enn femti prosent (50 %).

9.2 Valg av lov og verneting

Disse Vilklårene skal styres og tolkes i samsvar med de materielle lovene som gjelder i Den føderale republikken Tyskland. De respektive domstolene i Mannheim har eksklusiv jurisdiksjon over eventuelle søksmål eller tvist knyttet til disse Vilklårene (et "Krav"). Disse vilklårene av lovkonfliktsregler i noen jurisdiksjon eller FNs kontraktkonvensjon for internasjonalt salg av varer. Anvendelse av sistnevnte er uttrykkelig ekskludert.

9.3 Klausul om separate bestemmelser og fraskrivelse

Dersom en bestemmelse i denne kontrakten viser seg å være umulig å håndheve, skal dette ikke påvirke gyldigheten av de andre bestemmelsene. Kontraktspartene skal erstatte den aktuelle bestemmelsen med en bestemmelse som kan håndheves, som reflekterer så nært som mulig intensjonen og den økonomiske virkningen av den aktuelle bestemmelsen. En frafallelse når det gjelder å forfølge et brudd på en bestemmelse i denne kontrakten av en av kontraktspartene, skal ikke tolkes som en fraskrivelse av retten til å forfølge påfølgende brudd.

9.4 Varsler

Alle varsler må være skriftlige og skal anses å ha blitt gjort når de har blitt mottatt ved brev til: John Deere GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group, Straßburger Allee 3, 67659 Kaiserslautern, Germany.

9.5 Force majeure

Ingen av kontraktspartene skal være ansvarlig overfor den andre parten for manglende eller forsinket oppfyllelse av en obligatorisk forpliktelse, hvis denne manglende eller forsinkede oppfyllelsen skyldes et tilfelle av *force majeure*, naturkatastrofer, streik, terrorhandlinger, sivil uro, overholdelse av lover eller offentlige pålegg eller andre hendelser, som ligger utenfor hva avtaleparten kan påvirke, forutsatt at avtaleparten gir umiddelbar skriftlig melding om forholdet og gjenopptar levering av ytelsen så raskt som mulig, og forutsatt at den andre kontraktsparten kan si opp denne kontrakten dersom forholdet vedvarer i mer enn en periode på nitti (90) dager og den forsinkede kontraktsparten ikke har signalisert at ytelsen vil kunne gjenopptas i løpet av en rimelig tidsramme.

9.6 Import- og eksportrestriksjoner

Kunden bekrefter at alle Tjenester, Systemmaskinvare, Systemprogramvaren, egenutviklede data, know-how eller andre data eller annen informasjon (heretter kalt "Produkter") som leveres av John Deere – ISG, kan være gjenstand for import- og/eller eksportkontrollene i ett eller flere land, og følgelig kan import, eksport og re-eksport, være begrenset eller forbudt. Kunden godtar derfor å verken direkte eller indirekte importere, eksportere eller re-eksportere slike produkter eller foranledige at slike produkter importeres, eksporteres eller reeksporteres, til enhver destinasjon, enhet eller person som er forbudt eller begrenset i henhold til lov eller forskrift, med mindre det først er innhentet skriftlig samtykke fra John Deere – ISG og en kompetent offentlig enhet, enten skriftlig eller som til enhver tid følger av gjeldende bestemmelser med endringer. Kunden samtykker i at ingen produkter mottatt fra John Deere – ISG, vil bli brukt direkte i rakettvåpenteknologi, sensitive atomvåpen, eller kjemiske, biologiske våpen eller på noen annen måte overført til noen part for slik sluttbruk. **Kunden vil kun bruke produktene i et land som er oppført som et tilgjengelig land.**

9.7 Hele kontrakten

Hensikten med denne avtalen er å regulere vilklårene for bruk av de bestilte tjenestene, alle arrangementer, avtaler og forsikringer mellom kontraktspartene. Denne Kontrakten reflekterer den fulle og hele avtalen mellom partene med hensyn til kontraktsgjenstanden og erstatter alle tidligere dokumenter, diskusjoner og arrangementer med hensyn til kontraktsgjenstanden. I tillegg til denne kontrakten inneholder [JDLink™](#) [Personvernerklæring](#) reguleringer av personvern og informasjonssikkerhet som gjelder

for JDLinkTM-tjenesten. Alle tillegg eller motstridende vilkår og betingelser foreslått av Kunden eller som finnes i en ordre, vil bli avvist og skal bare være gyldig etter skriftlig godkjenning fra John Deere – ISG.

Kunden:

(Kundens navn)

(Kundens adresse)

(navn, rollen til den som undertegner)

Har bestilt tjenesten som beskrevet i kontrakten ovenfor for Terminalen med serienummer:

og ordrenummer:

Kunden har lest de medfølgende, landsspesifikke vilkårene og godtar herved disse ved sin signatur.

Kunden er klar over og godtar herved at den respektive tjenestebestillingen kan innebære en plikt til å betale et gebyr.

By og dato

Kundens signatur